

NEWSLETTER

Issue: 48

03 - 07 Oct 2021

العـدد: 48

النشرة الإلكترونية



"Emiratis have proved again and again an exceptional ability to excel in any mission and position they undertake to serve humanity, proving to the world that the UAE is a fruitful tree whose shadow can absorb all dreamers of a better tomorrow for this planet".

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai **صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم** نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله





Ahmed Mahboob named as CEO of the Ports, Customs and Free Zone Corporation

H.E Sultan Ahmed Bin Sulayem, Chairman of the Ports, Customs and Free Zone Corporation, has issued a resolution appointing H.E. Ahmed Mahboob as Vice Chairman of the Board of Directors and CEO of PCFC, in addition to his duties as the General Director of Dubai Customs. On this occasion, H.E. Sultan Bin Sulayem said: "We are delighted to welcome His Excellency Ahmed Mahboob to the post of Vice Chairman of the Board of Directors and CEO of the Ports, Customs and Free Zone Corporation", who has a long record of notable achievements at the local and international levels, based on his experiences in this sector and his leadership skills, which have lasted for nearly three decades".

Sultan Bin Sulayem reassuring that the corporation's efforts to facilitate and promote economic transformation in Dubai through innovative processes, regulations and solutions contribute to ensuring sustainable commercial activities. He pointed out that the appointing of Ahmed Mahboob to this position underscores the commitment to steer the corporation's operations to record levels, and benefits from the strong position achieved by the business units and entities under its umbrella, which will guarantee the launch of a new era of transformation and sustainable growth, and to achieve future aspirations in accordance with the directions of our wise leadership.

For his part, H.E. Ahmed Mahboob, CEO of the Ports, Customs and Free Zone Corporation and Director General of Dubai Customs, said: "I appreciate the high confidence that the leadership of PCFC has placed in me as the CEO of the organization, and I look forward to contribute by supporting existing efforts aimed at achieving transformation in ports and free zones sector, including enhancing economic and maritime sector activities in Dubai, as well as achieving organization's vision and strategic objectives."

The CEO of PCFC conducted field visits to number of business units under the umbrella and supervision of Ports and Customs and the Free Zone Corporation. He visited the Department of Planning & Development - TRAKHEES, and was received by H.E. Eng. Abdulla Belhoul, Executive Director of the Department. During the visit, Mahboob was briefed on Trakhees's departments, their competencies, the services they provide to customers and the efforts made in the development areas under the supervision of the Department.

Mahboob also visited the Dubai Maritime City Authority and met with H.E. the Executive Director of DMCA, Sheikh Saeed bin Ahmed Al Maktoum, where he reviewed the DMCA's orientations and services, and its efforts business units' efforts to develop components of the maritime sector and modernize infrastructure and logistics services to enhance the competitive advantages of the Emirate of Dubai at the regional and global levels.

Mahboob concluded the schedule of visits with a visit to the Marine Agency for Wooden Dhows, where he met with H.E. Mahmood Amin, CEO of the agency, and was briefed on the services provided by the agency to traders through wooden ships. In addition to technical solutions to facilitate operations and tighten control over this activity.

H.E. Ahmed Mahboob praised the efforts made by the business units, stressing that the development and growth process will continue to meet current requirements and future expectations, in a way that serves the ports, customs and free zones sector, noting that the efforts will be aimed at achieving the happiness of customers and keeping pace with the directives of our wise government in strengthening Dubai's regional and global status.

أحمد محبوب مصبح رئيساً تنفيذياً لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة

أصدر سعادة سلطان أحمد بن سليّم رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، قراراً بتعيين سعادة أحمد محبوب مصبح نائباً له في رئاسة مجلس إدارة المؤسسة، ورئيساً تنفيذياً لها، إلى جانب مهامه كمدير عام لجمارك دبي.

وبهذه المناسبة، قال سعادة سلطان بن سليّم: "يسعدنا الترحيب بسعادة أحمد محبوب مصبح في منصب نائب رئيس مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، إذ يملك محبوب سجلاً حافلاً بالإنجازات المشهودة على المستويين المحلي والعالمي، استناداً إلى خبراته في هذا القطاع ومهاراته القيادية التي تمتد إلى ما يقارب ثلاثة عقود، ونحن على ثقة بقدرته على دفع عجلة النمو لهذا القطاع الحيوي وفق رؤية المؤسسة المتمثلة في تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي".

وأكد سلطان بن سليّم، أن الجهود التي تبذلها المؤسسة في تسهيل وتعزيز التحول الاقتصادي في دي من خلال عمليات ولوائح تنظيمية وحلول مبتكرة تساهم في ضمان أنشطة تجارية مستدامة، مشيراً إلى أن اختيار أحمد محبوب مصبح لتولي هذا المنصب يسهم في توجيه دفة عمليات المؤسسة إلى مستويات قياسية وعالمية، والاستفادة من المكانة القوية التي حققتها الدوائر والجهات التي تندرج تحت مظلتها، بما يضمن تدشين حقبة جديدة من التحول والنمو المستدام، وتحقيق التطلعات المستقبلية وفق توجهات قيادتنا

من جانبه قال سعادة أحمد محبوب مصبح الرئيس التنفيذي لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة المدير العام لجمارك دي: " أشكر الثقة الغالية التي منحتها لي قيادة المؤسسة في تعييني رئيساً تنفيذياً لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، وأتطلّع قدماً للمساهمة بدعم الجهود القائمة والرامية لتحقيق التحوّل في قطاع الموانئ والمناطق الحرة بما في ذلك تعزيز أنشطة القطاع الاقتصادي والبحري في دبي، إلى جانب تحقيق رؤية المؤسسة وأهدافها الاستراتيجية".

وقام الرئيس التنفيذي للمؤسسة بتنفيذ زيارات ميدانية لعدد من الجهات التي تندرج تحت مظلة وإشراف مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، حيث زار دائرة التخطيط والتطوير – تراخيص، وكان في استقباله سعادة المهندس عبد الله بالهول، الرئيس التنفيذي للدائرة، واطلع خلال الزيارة على الإدارات واختصاصاتها والخدمات التي تقدمها للمتعاملين والجهود المبذولة في مناطق التطوير التي تدخل ضمن إشراف الدائرة.

كما زار سعادته سلطة مدينة دبي الملاحية، والتقى بسعادة الشيخ سعيد بن أحمد آل مكتوم، المدير التنفيذي للسلطة، حيث تم استعراض توجهات السلطة وخدماتها، والجهود التي تبذلها للارتقاء بمكوّنات القطاع البحري وتحديث البنى التحتية والخدمات اللوجستية لتعزيز المزايا التنافسية لإمارة دبي على الصعيد البحري اقليمياً وعالمياً.

واختتم سعادته جدول الزيارات بزيارة لمكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، حيث التقى بسعادة محمود أمين، المدير التنفيذي للمكتب، واطلع على الخدمات التي يقدمها المكتب للتجار عبر السفن الخشبية، إضافة إلى الحلول التقنية لتسهيل العمليات وإحكام الرقابة على هذا النشاط.

وأثنى سعادة أحمد محبوب مصبح على الجهود التي تقوم بها الدوائر والجهات التابعة للمؤسسة، مؤكداً على أن مسيرة التطوير والنمو ستتواصل لتلبية المتطلبات الحالية والتوقعات المستقبلية، بما يخدم قطاع الموانئ والجمارك والمناطق الحرة، مشيراً إلى أن الجهود ستصب في تحقيق سعادة المتعاملين، ومواكبة توجهات حكومتنا الرشيدة في تعزيز مكانة دبي إقليمياً وعالمياً.

الازدهــار مــن خــلال الـتقـــدم

ابتکـــارات Innovations

جناح الإمارات في "إكسبو" تصميم يروي قصص الأصالة والتفوق والإنجاز The Emirates Pavilion at the "Expo" is a design that tells stories of originality, excellence and achievement

ليس أبلغ من الفن في رواية قصص جمال وعراقة دولة وشعب ما. وهذا تماما ما يسرده ويجسده بصور خلاقة تصميم الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في إكسبو 2020 دبي، حيث سيبرز رائعة فنية متكاملة الملامح الجمالية وثرية بدلالاتها التي تقص حكاية قادة وشعب صاغوا مشوار الإنجاز والتفوق والتميز عالمياً بينما هم يتمسكون بعطر الأصالة والتراث وقيم المكان وفي الوقت نفسه يواكبون كل جوانب الحداثة والتقدم.

وقد عرف أخيراً المهندس المعماري الإسباني سانتياغو كالاترافا، بملامح ومكون تصميم الجناح موضحاً أنه سيبرز، وعلى امتداد 15 ألف متر مربع، بمثابة «تفسير رمزي لتدفق الحركة»، حيث جرى تصميمه بخطوط ومساحات منسقة بعناية تمتزج مع ما يحيط به من مساحات خضراء وأروقة مظللة وأجنحة كابولية.

ووفقاً للمدونة الإلكترونية "آرك ديلي" المتخصصة بالعم<mark>ارة، سيشكل هذا النصب التذكاري الوطني</mark> تجربة ثرية نوعية فريدة ومتعددة الحواس للزوار، فضلاً عن ميزات سينمائية متكاملة لتعريفهم بتاريخ الإمارات وثقافتها وابتكاراتها المستقبلية.

ومن أجل ترجمة الفكرة المركزية للجناح، وهي "الأجنحة التي تصور تدفق الحركة"، وحسب المصدر المذكور، تم تكوين هيكل السقف من 28 جناحاً. ويمكن فتح الأجنحة في غضون 3 دقائق وتغطي نطاقاً من 110 إلى 125 درجة.

ومن حيث الآلية، فإن ما يصل إلى 46 مشغلاً هيدروليكياً ستعمل على تنشيط دوران الأجنحة، حيث تعمل كمكابس. وبمجرد التفعيل يتم دفع الزيت الهيدروليكي عبر تلك المشغلات مما يمد المكابس لتفتح الأجنحة بكامل طاقتها.

هذا، ويبرز التزام كالاترافا بالتصميم المستدام من خلال الألواح الكهروضوئية التي تم إنتاجها في الإمارات ودمجها في هيكل السقف، وبالإضافة إلى جاذبيتها من الناحية الجمالية بمجرد دمجها مع الأجنحة المفتوحة، تعمل الأجنحة أيضاً كحماية من المطر والعواصف الرملية عند إغلاقها، وتمتص أشعة الشمس بمجرد فتحها لتجميع الطاقة.

وبشأن هذا الالتزام، قال كالاترافا: "نحن ملتزمون بتأكيد تضمين الممارسات الرائدة للاستدامة البيئية في صميم عملية التصميم. وبناء على ذلك، فإن جناح الإمارات على وعي بقضايا الطاقة ويدمج مجموعة من عناصر وخصائص التصميم المستدام، مما يضمن طول عمر الهيكل لتحمل اختبار الزمان".

وكذلك، يتميز الجناح بميزة معمارية أخرى في الهيكل، وهي الكوة المدمجة في سقف جناح الإمارات. وتم وضع العنصر على ارتفاع 27.8 متراً، وهو يعكس شكل شعار "إكسبو 2020".

وبالإضافة إلى توفير الكوة المدمجة ضوء النهار الطبيعي، تحيطها أيضاً شبكات تنفتح عند حدوث حرائق بشكل عرضي. ويوجد في قلب الجناح مساحة بأوجه شبيهة بالكرة تضم قاعة مع منصة رفع، وتدعم المنصة المقاعد الداخلية وتنقل الجمهور من طابق إلى آخر أثناء انغماسهم في تجربة سمعية وبصرية.

There is nothing more eloquent than art in telling the stories of the beauty and heritage of a country and a people. This is exactly what is narrated and embodied in creative images by the design of the national pavilion of the United Arab Emirates at Expo 2020 Dubai, where it will highlight a wonderful artistic, integrated aesthetic features and rich in its semantics that tell the story of leaders and people who shaped the journey of achievement, excellence and excellence globally while clinging to the fragrance of originality, heritage and values of the place at the same time They keep pace with all aspects of modernity and progress.

Finally, the Spanish architect, Santiago Calatrava, was known for the features and component of the design of the pavilion, explaining that it will stand out, and over 15,000 square meters, as a "symbolic interpretation of the flow of movement", as it was designed with carefully coordinated lines and spaces that blend with the surrounding green spaces, shaded corridors and pavilions. cantilevered;

According to the architecture blog "Ark Daily", this national monument will constitute a rich, unique and multi-sensory experience for visitors, as well as integrated cinematic features to introduce them to the history, culture and future innovations of the UAE.

In order to translate the central idea of the pavilion, which is "the wings depicting the flow of movement", according to the mentioned source, the roof structure was formed from a hybrid system between a shell and a portal frame, which consists of 28 wings. The wings can be opened within 3 minutes and cover a range of 110 to 125 degrees.

In terms of mechanism, up to 46 hydraulic actuators will activate the rotation of the wings, acting as pistons. Once activated, hydraulic oil is forced through these actuators, extending the pistons, opening the wings to full capacity.

Calatrava's commitment to sustainable design is highlighted by photovoltaic panels that have been produced in the UAE and integrated into the roof structure. energy.

On this commitment, Calatrava said: "We are committed to ensuring that leading practices of environmental sustainability are at the heart of the design process. Accordingly, the Emirates Pavilion is conscious of energy issues and incorporates a range of sustainable design elements and features, ensuring the longevity of the structure to stand the test of time."

Also, the pavilion has another architectural feature in the structure, which is the niche integrated into the ceiling of the Emirates Pavilion. The element was placed at a height of 27.8 meters, and it reflects the shape of the "Expo 2020" logo.

In addition to providing natural daylight, the built-in louver is also surrounded by grilles that open in the event of an accidental fire. At the heart of the pavilion is a ball-faced space comprising an auditorium with a lift platform. The podium supports the interior seating and transports the audience from one floor to another while immersing themselves in an audiovisual experience.

الــــــتميـز Exc<u>ellence</u>

الإنتاجية لا تحدث مصادفة أبدًا. إنها دائمًا نتيجة الالتزام بالتميز والتخطيط الذكي والجهود الحثيثة

Productivity is never an accident. It is always the result of a commitment to excellence, intelligent planning, and focused effort

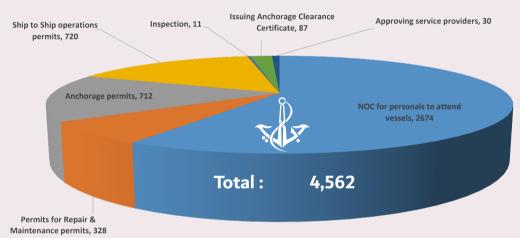
إعــــــــلان داخــلــــــي Internal Announcement

نالت مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة ممثلة بإدارة الأمن على شهادة شكر وتقدير في منتدى التحسين المستمر والابتكار، والذي تنظمه مجموعة دبي للجودة، وذلك من خلال مشاركتها بدراسة الحالة حول " سعادة الموظفين وانخراطهم في التميز خلال الأزمات" والتي تسلط الضوء على أفضل الممارسات المرنة التي تبنتها إدارة الأمن خلال أزمة جائحة كوفيد - 19.



The Ports, Customs and Free Zone Corporation, represented by the Security Department, received a certificate of appreciation at the 12th Global Continual Improvement and Innovation Symposium, conducted by the by Dubai Quality Group. through its participation in submission of a case study titled "Employee Happiness and Engagement Through Excellence in Crisis", which highlighting all the best practices that Security Department underwent during Covid-19 crisis for becoming resilient.

Achievements of Marine Anchorage operations Department (DMCA) during the first half of 2021 إنجازات إدارة عمليات الرسو البحرية بسلطة مدينة دبي الملاحية خلال النصف الأول من عام 2021



طاقــة إيجابيــة Positive Vibes

أنتم عظماء ومميزين! You are great and special!



تحرروا من القيود التي تبنونها لأنفسكم تخلصوا من كل شيء سلبي وعوضوه بشيء إيجابي مميز لكم أنتم وحدكم. أنتم لستم مميزين بأشكالكم، أنتم مميزين بطريقة تفكيركم، مميزين في جوانب معينة في شخصيتكم. لا أعلم من أنتم وما مررتم به في حياتكم، ولكن أريدكم أن تعلموا أنكم عظيمين ومميزين ومختلفين، وإن اختلافكم هو سر تميزكم، وعليكم ألا تحزنوا فأنتم تستحقون أن تكونوا سعداء، وناجحين لذلك عليكم ألا تستسلموا أبداً.

بقلم: **أميرة جمعة** تنفيذي فعاليات - إدارة الاستراتيجية والاتصال

Free yourself from the restrictions that you build for yourself, rid yourself of everything negative and replace it with something positive that is special only for you. You're not only unique in your look, actually you're unique in your way of thinking, you're special in certain aspects of your personality. I don't know who you are and what you've been through in your life, but I want you to know that you're great and special and different, and your difference is the secret of your distinctiveness, and you shouldn't grieve - you deserve to be happy and successful, so you must never give up.

Written by: Ameirah Jumah

Event Executive - Strategy & Commucications Dept.

حـــالة الطقس H: 38°C | الخميس الجمعة | H: 38°C | Friday | 10/07 | L: 26°C | 10/08 | H: 35°C | L: 28°C | 10/09 | H: 36°C | L: 28°C

الازدهــار مــن خــلال الـتقـــدم

PCFC

تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عدداً من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير -تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

رؤيتنــــا

تعزيــز مكانــة دبي كمركــز رائــد مستدام لدعــم القطـاع الاقتصادي علـــى الـصعيد الــعالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 990 Call Center 800







